



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 February 2001

Пятьдесят пятая сессия  
Пункт 112 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/55/600)]

### **55/84. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и созыв Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свои изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций цели относительно осуществления международного сотрудничества в разрешении проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

*вновь подтверждая также* свою твердую решимость и свое обязательство полностью и безоговорочно искоренить расизм во всех его формах и расовую дискриминацию и свою убежденность в том, что расизм и расовая дискриминация представляют собой полное отрицание целей и принципов Устава и Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>2</sup> и Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования, принятую Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 декабря 1960 года<sup>3</sup>,

*отмечая усилия* по поощрению осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, предпринимаемые Комитетом по ликвидации расовой дискриминации со времени его создания в 1970 году,

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2106 А (XX), приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 429, No. 6193.

*ссылаясь* на итоги двух всемирных конференций по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшихся в Женеве в 1978<sup>4</sup> и 1983<sup>5</sup> годах,

*приветствуя* итоги Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене 14–25 июня 1993 года, и в частности то внимание, которое уделяется в Венской декларации и Программе действий<sup>6</sup> ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других форм нетерпимости,

*подчеркивая* важность и актуальность деятельности Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

*с удовлетворением напоминая* о провозглашении в резолюции 48/91 от 20 декабря 1993 года третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которое началось в 1993 году, и принятии пересмотренной Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в своей резолюции 49/146 от 23 декабря 1994 года,

*отмечая с глубокой озабоченностью*, что, несмотря на усилия международного сообщества, основные цели двух предыдущих десятилетий не были достигнуты и что и поныне миллионы людей по-прежнему являются жертвами различных форм расизма и расовой дискриминации,

*отмечая с серьезной озабоченностью также*, что, несмотря на усилия, предпринимаемые международным сообществом на различных уровнях, есть признаки, указывающие на усиление во многих частях мира расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними форм нетерпимости, этнического антагонизма, и на учащение актов насилия, и что число ассоциаций, созданных на основе расистских и ксенофобных платформ и уставов, растет, как это отражено в докладе Специального докладчика<sup>7</sup>,

*будучи глубоко озабочена* тем, что, несмотря на неустанные усилия, современные формы расизма и расовой дискриминации, многие формы дискриминации в отношении, в частности, чернокожих, арабов, мусульман и христиан, ксенофобия, негрофобия, антисемитизм и связанная с ними нетерпимость сохраняются или даже увеличиваются в масштабах, непрерывно принимая новые формы, включая тенденции к установлению политики, основанной на расовом, религиозном, этническом, культурном и национальном превосходстве или исключительности,

*отмечая с озабоченностью*, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость могут усиливаться, в том числе под влиянием несправедливого распределения богатства, маргинализации и социального отчуждения,

---

<sup>4</sup> См. Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 14–25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2).

<sup>5</sup> См. Доклад второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 1–12 августа 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XIV.4 и исправление).

<sup>6</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>7</sup> См. A/55/304.

*признавая*, что поощрение терпимости и уважения культурного разнообразия является одним из важных факторов в деле ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

*будучи встревожена* тем, что достижения в области коммуникационных технологий, включая Интернет, по-прежнему используются различными группами, которые действуют силовыми методами, в целях пропаганды расизма и ксенофобии, направленной на разжигание расовой ненависти, и сбора средств на проведение кампаний насилия против многоэтнических общин во всем мире,

*отмечая*, что использование таких технологий может также способствовать борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

*рассмотрев доклад*<sup>8</sup>, представленный Генеральным секретарем в рамках осуществления Программы действий,

*ссылаясь* на свою резолюцию 54/154 от 17 декабря 1999 года, в которой Генерального секретаря просили включить в его доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии конкретные предложения о том, как обеспечить финансовые и кадровые ресурсы, необходимые для осуществления Программы действий,

*признавая* важное значение укрепления национального законодательства и институтов в целях содействия развитию расовой гармонии и эффективного обеспечения соблюдения такого законодательства,

*сохраняя* твердую убежденность в том, что для ликвидации всех форм расизма и расовой дискриминации необходимо предпринимать более эффективные и постоянные меры на национальном и международном уровнях,

*будучи глубоко озабочена* тем, что такое явление, как расизм и расовая дискриминация в отношении трудящихся-мигрантов, продолжает разрастаться, несмотря на усилия, предпринимаемые международным сообществом для улучшения защиты прав человека трудящихся-мигрантов и членов их семей,

*напоминая* о принятии на ее сорок пятой сессии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>9</sup>,

*признавая*, что коренные народы становятся подчас жертвами особых форм расизма и расовой дискриминации,

*с озабоченностью отмечая* существование многочисленных видов дискриминации, особенно в отношении женщин,

*подчеркивая* важное значение срочной ликвидации усиливающихся и сопровождающихся насилием тенденций расизма и расовой дискриминации и сознавая, что любая безнаказанность за преступления, мотивированные расистскими взглядами и ксенофобией, играет определенную роль в ослаблении законности и демократии и, как правило, побуждает к повторному совершению подобных преступлений и требует решительных действий и сотрудничества для ее искоренения,

---

<sup>8</sup> A/55/285.

<sup>9</sup> Резолюция 45/158, приложение.

I

**Осуществление Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и координация деятельности**

1. *приветствует* доклад, представленный Генеральным секретарем<sup>8</sup>;
2. *вновь подтверждает*, что расизм и расовая дискриминация относятся к числу наиболее серьезных нарушений прав человека в современном мире, и заявляет о своей твердой решимости и своем обязательстве искоренить всеми имеющимися средствами расизм во всех его формах и расовую дискриминацию;
3. *признает*, что правительствам следует осуществлять и обеспечивать осуществление соответствующего и эффективного законодательства для предотвращения актов расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, способствуя тем самым предотвращению нарушений прав человека;
4. *настоятельно призывает* все правительства принять все необходимые меры для борьбы с новыми формами расизма, в частности путем постоянного совершенствования средств борьбы с ними, особенно в законодательной, судебной, административной, образовательной и информационной областях;
5. *призывает* все государства решительно предавать суду лиц, виновных в совершении преступлений из расистских побуждений, и призывает тех, кто еще не сделал этого, рассмотреть вопрос о включении расистской мотивировки в качестве отягчающего обстоятельства для целей назначения наказания;
6. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека уделять первоочередное внимание принятию последующих мер в связи с программами и мероприятиями по борьбе против расизма и расовой дискриминации с учетом необходимости обеспечения эффективной подготовки к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
7. *просит* Генерального секретаря в его докладах по вопросу о расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости уделять особое внимание положению трудящихся-мигрантов и членов их семей и включать в них информацию по этому вопросу;
8. *призывает* все государства-члены в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>9</sup> или о присоединении к ней;
9. *выражает признательность* всем государствам, которые ратифицировали международные документы, направленные на борьбу против расизма и расовой дискриминации, особенно Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>2</sup> и Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования<sup>3</sup>, или присоединились к ним;

10. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, стать сторонами Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации для достижения ее всеобщей ратификации;

11. *настоятельно призывает* государства ограничивать любую оговорку, которую они делают к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, формулировать любую оговорку как можно точнее и как можно более узко, с тем чтобы ни одна оговорка не являлась несовместимой с объектом и целью Конвенции или каким-либо иным образом не была несовместима с правом международных договоров, на регулярной основе рассматривать свои оговорки на предмет их снятия и снимать оговорки, противоречащие объекту и цели Конвенции или иным образом несовместимые с правом международных договоров;

12. *подчеркивает* важное значение полного выполнения государствами-участниками обязательств, которые они приняли на себя по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

13. *настоятельно призывает* все государства-участники активизировать их усилия по выполнению обязательств, которые они приняли на себя по статье 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, с должным учетом принципов, изложенных во Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, и статьи 5 Конвенции в отношении:

*a)* объявления караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, и предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности, включая ее финансирование;

*b)* объявления противозаконными и запрещения организаций, а также организованной и всякой другой пропагандистской деятельности, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней, и признания участия в таких организациях или в такой деятельности преступлением, караемым законом;

*c)* запрещения национальным или местным органам государственной власти или государственным учреждениям поощрять расовую дискриминацию или подстрекать к ней;

14. *призывает* средства массовой информации пропагандировать идеи терпимости и взаимопонимания между народами и различными культурами;

15. *просит* Генерального секретаря по-прежнему привлекать внимание к последствиям расовой дискриминации для меньшинств и трудящихся-мигрантов и членов их семей, особенно детей и женщин, в области образования, профессиональной подготовки и трудоустройства и представить в его докладе конкретные рекомендации относительно осуществления мер по борьбе с такой дискриминацией;

16. *признает* необходимость предоставления надлежащей поддержки и финансовых ресурсов для проведения третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой

дискриминации и просит Генерального секретаря включить в его доклад Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии конкретные предложения о том, как обеспечить финансовые и кадровые ресурсы, необходимые для осуществления Программы действий, в том числе за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и из внебюджетных источников;

17. *выражает свою признательность* тем, кто внес свои взносы в Целевой фонд для Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, обращается с решительным призывом ко всем правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и отдельным лицам, которые в состоянии сделать это, вносить щедрые взносы в этот Фонд и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать налаживать соответствующие контакты и предпринимать соответствующие инициативы;

18. *приветствует* создание в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека группы по проектам, касающимся борьбы с расизмом, для координации всех мероприятий третьего Десятилетия;

19. *настоятельно призывает* все правительства, Генерального секретаря, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, межправительственные организации и соответствующие неправительственные организации при осуществлении Программы действий уделять особое внимание положению коренных народов;

20. *просит* государства рассмотреть соответствующие решения Экономического и Социального Совета о комплексных последующих мерах по итогам проведенных ранее всемирных конференций и о необходимости оптимального использования всех имеющихся механизмов в борьбе против расизма;

21. *решительно подчеркивает* значение образования как важного средства предупреждения и искоренения расизма и расовой дискриминации и обеспечения осведомленности о принципах прав человека, особенно среди молодежи, и в этой связи просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать свою работу по подготовке и распространению учебных материалов и учебных пособий для содействия обучению, подготовке кадров и просветительской деятельности по вопросам прав человека и борьбы против расизма и расовой дискриминации, уделяя особое внимание деятельности на уровне начального и среднего образования;

22. *считает*, что для достижения целей третьего Десятилетия всем частям Программы действий следует уделять одинаковое внимание;

23. *просит* Генерального секретаря уделять первоочередное внимание мероприятиям Программы действий, и в этой связи обеспечить выделение необходимых финансовых ресурсов для осуществления мероприятий третьего Десятилетия в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов;

24. *просит также* Генерального секретаря продолжать ежегодно представлять Экономическому и Социальному Совету развернутый доклад обо всех мероприятиях органов Организации Объединенных Наций и

специализированных учреждений по борьбе против расизма и расовой дискриминации с анализом полученной информации о таких мероприятиях;

25. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее предложения, которые содействовали бы полному осуществлению Программы действий;

26. *вновь обращается со своим призывом* ко всем правительствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, межправительственным и региональным организациям и заинтересованным неправительственным организациям в полной мере содействовать эффективному осуществлению Программы действий;

## II

### **Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

1. *напоминает* о своих резолюциях 52/111 от 12 декабря 1997 года и 53/132 от 9 декабря 1998 года, в которых она установила, что Комиссия по правам человека будет выполнять функции Подготовительного комитета для Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также о своей резолюции 54/154 и принимает к сведению резолюцию 2000/14 Комиссии по правам человека от 17 апреля 2000 года<sup>10</sup> и резолюцию 2000/21 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2000 года;

2. *приветствует* девиз Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, утвержденный Подготовительным комитетом, а именно: «Единым фронтом против расизма: равенство, справедливость, достоинство»<sup>11</sup>;

3. *приветствует также* доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости<sup>7</sup> и рекомендует Подготовительному комитету Всемирной конференции должным образом рассмотреть содержащиеся в нем рекомендации и предложения;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать выделение надлежащих финансовых ресурсов для процесса подготовки к Всемирной конференции, в том числе из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предпринять все усилия с целью обеспечить мобилизацию ресурсов в фонд добровольных взносов для проведения Всемирной конференции, с тем чтобы добиться участия наименее развитых стран в подготовительном процессе и в самой Конференции, и предлагает всем правительствам, международным и неправительственным организациям и частным лицам делать взносы в этот фонд;

<sup>10</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 3* и исправление (E/2000/23 и Согг.1), глава II, раздел A.

<sup>11</sup> A/55/307, приложение I, решение PC.1/10.

6. *призывает* Верховного комиссара оказать государствам и региональным организациям, по их просьбе, помощь в созыве и проведении всесторонних национальных и региональных совещаний в тесной консультации с соответствующими региональными группами либо в осуществлении других инициатив, в том числе мероприятий на уровне экспертов, по подготовке к Всемирной конференции и настоятельно призывает специализированные учреждения и региональные комиссии в координации с Верховным комиссаром содействовать проведению региональных подготовительных совещаний;

7. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и региональные комиссии оказать финансовую и техническую помощь в организации региональных подготовительных совещаний, запланированных в контексте Всемирной конференции, и подчеркивает, что такая помощь должна дополняться добровольными взносами;

8. *подчеркивает* важность самого широкого участия неправительственных организаций во Всемирной конференции и в сессиях Подготовительного комитета, а также в региональных совещаниях, региональных семинарах экспертов и других инициативах, включая мероприятия на уровне экспертов, проводимых в порядке подготовки к Всемирной конференции;

9. *постановляет* созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в Дурбане, Южная Африка, с 31 августа по 7 сентября 2001 года;

10. *приветствует* проведение Советом Европы в Страсбурге, Франция, 11-13 октября 2000 года регионального подготовительного совещания, а также предложения правительств Чили, Сенегала и Исламской Республики Иран о созыве региональных подготовительных совещаний в контексте Всемирной конференции соответственно в Сантьяго 4-7 декабря 2000 года, в Дакаре 22-24 января 2001 года и в Тегеране 19-21 февраля 2001 года;

11. *просит* Верховного комиссара:

*a)* оказывать помощь государствами, по их просьбам, и региональным организациям в созыве национальных и региональных совещаний либо в осуществлении других инициатив, в том числе мероприятий на уровне экспертов, по подготовке к Всемирной конференции;

*b)* провести соответствующие консультации с неправительственными организациями по вопросу о возможности проведения форума до Всемирной конференции и частично в ходе ее работы и, по мере возможности, обеспечить им с этой целью техническую поддержку;

*c)* продолжать деятельность по сбору средств для пополнения ресурсов фонда добровольных взносов, конкретно предназначенного для финансирования всех аспектов процесса подготовки к Всемирной конференции и участия неправительственных организаций, особенно из развивающихся стран, уделяя особое внимание неправительственным организациям из наименее развитых стран;

12. *просит также* Верховного комиссара в ее качестве Генерального секретаря Всемирной конференции продолжать и активизировать уже ведущуюся в рамках всемирной информационной кампании деятельность с



целью обеспечения мобилизации и поддержки целей Всемирной конференции всеми секторами политической, социальной и культурной жизни, а также другими заинтересованными секторами и информировать Подготовительный комитет о событиях в этом отношении и содействовать Подготовительному комитету:

*a)* в проведении обзора политических, исторических, экономических, социальных, культурных и любых других факторов, ведущих к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с целью достижения более глубокого понимания и оценки этих проблем;

*b)* в рассмотрении прогресса, достигнутого в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, особенно с момента принятия Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, и вновь проанализировать препятствия дальнейшему прогрессу в этой области и пути их преодоления;

*c)* в рассмотрении путей и средств лучшего применения существующих стандартов и осуществления действующих договоров по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

*d)* в повышении уровня осведомленности о бедствиях расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

*e)* в разработке конкретных рекомендаций относительно путей повышения эффективности деятельности и механизмов Организации Объединенных Наций через программы, целью которых является борьба против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

*f)* в разработке конкретных рекомендаций для осуществления имеющихся практическую направленность национальных, региональных и международных мер по борьбе против всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

13. *просит* в рамках региональных процессов подготовки выявлять тенденции, приоритеты и препятствия на национальном и региональном уровнях и выносить конкретные рекомендации относительно действий, которые следует предпринять в будущем по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

14. *призывает* региональные подготовительные совещания представить Подготовительному комитету на его второй сессии через Верховного комиссара доклад о результатах их работы с конкретными и прагматическими рекомендациями по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые будут должным образом отражены в текстах проектов итоговых документов Всемирной конференции, которые будут подготовлены Комитетом;

15. *предлагает* правительствам поощрять участие национальных учреждений и местных неправительственных организаций в подготовке к Всемирной конференции и в региональных совещаниях и организовать в национальных парламентах дебаты по целям Всемирной конференции;

16. *призывает* все парламенты активно участвовать в подготовке Всемирной конференции и просит Верховного комиссара изучить пути и средства эффективного вовлечения парламентов через соответствующие международные организации;

17. *вновь заявляет*, что Всемирная конференция должна иметь практическую направленность и принять декларацию и программу действий, содержащие конкретные и практические рекомендации по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

18. *подчеркивает* важность систематического учета факторов пола в процессе подготовки и в итоговых документах Всемирной конференции;

19. *рекомендует* в ходе подготовки и проведения Всемирной конференции, особенно в ее итоговых документах, особое внимание уделять положению детей и молодежи;

20. *предлагает* правительствам с этой целью и для обеспечения привлечения молодых людей к решению более широких проблем, связанных с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, включать молодежь в их официальные делегации на Всемирную конференцию и в мероприятия в рамках подготовительного процесса к ней;

21. *рекомендует* уделять особое внимание в ходе подготовки и проведения самой Всемирной конференции, особенно в ее итоговых документах, особому положению мигрантов;

22. *рекомендует также* уделять особое внимание в ходе подготовки и проведения Всемирной конференции, особенно в ее итоговых документах, положению коренных народов и предлагает государствам-членам содействовать участию их коренных народов путем, в частности, изучения возможности включения представителей коренных народов в их делегации;

23. *приветствует* доклад Комиссии по правам человека, действующей в качестве Подготовительного комитета Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, о работе его первой сессии<sup>12</sup>, и просит Подготовительный комитет разработать на основе комплексного подхода предварительную повестку дня, проект декларации и проект программы действий Всемирной конференции, принимая во внимание утвержденные темы и все неурегулированные после первой сессии вопросы, отраженные в докладе, а также вклады всех региональных подготовительных процессов и других соответствующих инициатив;

24. *постановляет* учредить межсессионную рабочую группу на пять рабочих дней для дальнейшей разработки проекта повестки дня, проекта декларации и проекта программы действий Всемирной конференции;

25. *постановляет также* уполномочить Подготовительный комитет продлить свою вторую сессию на срок до пяти рабочих дней;

---

<sup>12</sup> A/55/307.

26. *обращается с призывом* к государствам-членам вносить щедрые взносы в фонд добровольных взносов для Всемирной конференции с целью покрытия расходов на подготовительный процесс и проведение Конференции и обеспечение участия неправительственных организаций из развивающихся стран;

27. *просит* правительства, специализированные учреждения, другие международные организации, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, региональные организации и неправительственные организации, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов и другие механизмы по правам человека принять активное участие в подготовительном процессе, с тем чтобы обеспечить успех Всемирной конференции, и координировать свою деятельность в этом отношении при содействии Верховного комиссара;

28. *призывает* государства и региональные организации продолжать процесс созыва представительных национальных и региональных совещаний или осуществления других инициатив, например кампаний по информированию общественности, в целях расширения осведомленности о Всемирной конференции в рамках процесса подготовки к Конференции;

### III

#### **Провозглашение 2001 года Международным годом мобилизации усилий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

1. *решительно подтверждает* провозглашение 2001 года Международным годом мобилизации усилий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и в этом контексте призывает правительства, все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации подобающим образом отметить Международный год, в том числе путем осуществления программ действий;

2. *подчеркивает*, что мероприятия, которые будут осуществлены в рамках Международного года, должны быть направлены на подготовку Всемирной конференции и реализацию ее целей;

### IV

#### **Общие положения**

*постановляет* сохранить в своей повестке дня пункт, озаглавленный «Ликвидация расизма и расовой дискриминации», и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей пятьдесят шестой сессии.

*81-е пленарное заседание,  
4 декабря 2000 года*